

Slušalice s funkcijom suzbijanja buke

Upute za uporabu

MDR-NC13

© 2010 Sony Corporation

Slušalice s funkcijom suzbijanja buke

UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši ili vlazi.

Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, ne otvarajte kućište. Servisiranje povjerite samo stručnom osoblju.

Upozoravam vas da sve promjene ili preinake koje nisu izričito odobrene u ovom priručniku mogu uzrokovati gubitak prava na upravljanje ovom opremom.

Valjanost označavanja simbolom CE se ograničava samo na zemlje u kojima je propisano zakonom, tj. uglavnom na zemlje u Europskom ekonomskom području (EEA).

Napomena korisnicima: sljedeće informacije su primjenjive samo na opremu koja se prodaje u zemljama koje primjenjuju smjernice EU

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za pitanja elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) i sigurnosti proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za sva pitanja vezana uz servisiranje ili jamstvo pogledajte adrese navedene u popisu servisa ili jamstvenom listu.

Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim državama s posebnim sustavima za odlaganje)

Ovaj znak na uređaju ili ambalaži ukazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s kućnim otpadom. Umjesto toga, opremu za odlaganje odnesite u vama najbliže mjesto za skupljanje i recikliranje električnog i elektroničkog otpada. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda spriječit ćete moguće negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje koje inače mogu imati utjecaja ukoliko se uređaj ne odloži na pravilan način. Recikliranje materijala od kojeg je uređaj sastavljen pridonosi očuvanju prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda, obratite se lokalnom uredu, komunalnoj službi ili trgovini u kojoj ste kupili uređaj.

Odlaganje istrošenih baterija (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim državama s posebnim sustavima za odlaganje)

Ovaj znak na bateriji ili ambalaži ukazuje da se baterija isporučena s ovim proizvodom ne smije odlagati s kućnim otpadom.

Na nekim baterijama ova oznaka može biti u kombinaciji s kemijskim simbolom. Kemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) se koriste ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim odlaganjem baterija spriječit ćete moguće negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje koje inače mogu imati utjecaja ukoliko se baterija ne odloži na pravilan način. Recikliranje materijala od kojeg je uređaj sastavljen pridonosi očuvanju prirodnih izvora.

Ako proizvod treba trajno spojiti s baterijom radi svoje sigurnosti, radne učinkovitosti ili čuvanja podataka, zamjenu baterije je potrebno prepustiti isključivo ovlaštenom serviseru. Kako biste bili sigurni da će se baterija zbrinuti pravilno, odnesite je u vama najbliže mjesto za skupljanje i recikliranje električnog i elektroničkog otpada.

Za sve druge baterije pogledajte poglavlje o sigurnom vađenju baterije iz proizvoda. Predajte bateriju na najbliže mjesto za skupljanje i recikliranje istrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda ili baterije, obratite se lokalnom uredu, komunalnoj službi ili trgovini u kojoj ste kupili uređaj.

Napomena za korisnike u Republici Hrvatskoj

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan.

Sony, odnosno njegov ovlašteni zastupnik Sony Central and Southeast Europe Kft., Predstavništvo u Republici Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod usklađen s bitnim zahtjevima tehničkih propisa koji su za ovaj proizvod utvrđeni.

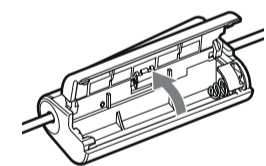
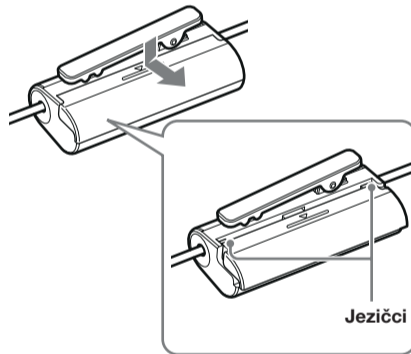
Izjave o sukladnosti dostupne su na internetskoj stranici www.sukladnost-sony.com.hr

Značajke

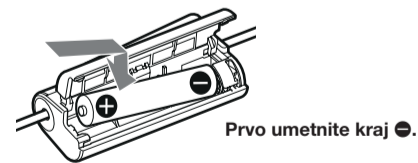
- Slušalice s funkcijom suzbijanja buke smanjuju neželjenu okolnu buku i pružaju tiše i poboljšane uvjete slušanja. Mikrofon u svakoj slušalici funkcionira kao elektronički sklop koji stvara suprotan zvučni val za suzbijanje buke
- Ove slušalice suzbijaju oko 87.4% buke iz okoliša putem tog elektroničkog sklopa (prema Sonyjevom standardu mjerenja)
- Zatvorene vertikalne "in-the-ear" slušalice za udobno i sigurno nošenje
- Jastučići od hibridnog silikona osiguravaju čvrsto prljanje i dugotrajno ugodno nošenje
- Dizajn za čvršće prljanje u uho
- Dugo trajanje baterije: oko 100 sati s AAA alkalnom baterijom
- Dva moda korištenja omogućavaju slušanje glazbe sa ili bez suzbijanja buke
- Isporučen adapter priključka za jednostavno spajanje na stereo ili dual priključnicu za slušanje glazbe u zrakoplovu

Ulaganje baterije

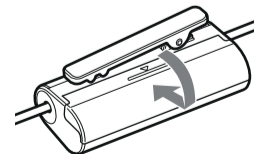
- Pritisnite i pomaknite pokrov pretinca baterije na njegovoj stražnjoj strani i otvorite ga. Prije otvaranja pretinca baterije provjerite jesu li vidljivi jezičci pokrivača.



- Umetnite jednu R03 (veličina AAA) bateriju u pretinac. Prilikom umetanja baterije obratite pažnju na oznake polariteta.



- Pravilno poravnajte pokrov s pretincem i zatim ga povucite kako bi se zatvorio.



Trajanje baterije

Baterija	Približan broj sati*1
Sony alkalna baterija LR03 veličine AAA	100 sati*2
Sony manganska baterija R03 veličine AAA	50 sati*2

*1 Izlaz 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW

*2 Navedeno vrijeme može se razlikovati ovisno o temperaturi ili uvjetima uporabe.

Kad je potrebno zamijeniti bateriju

Zamijenite bateriju novom kad indikator POWER počne treptati ili prestane svijetliti.

Napomena

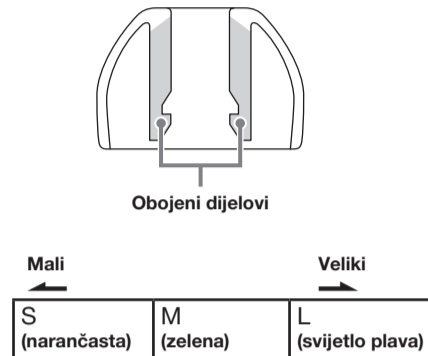
Funkcija suzbijanja buke možda neće raditi pravilno ako je baterija slaba.

Stavljanje jastučića

Ukoliko slušalice nisu pravilno namještene u ušima, efekt suzbijanja buke neće biti optimalan. Kako biste optimizirali suzbijanje buke i uživali u boljoj kvaliteti zvuka, promijenite veličinu jastučića ili podesite njihov položaj te ih udobno namjestite da budu priljubljeni uz uši.

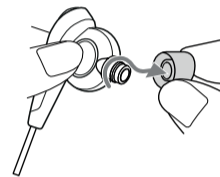
Slušalice se isporučuju s umetnutim jastučićima veličine M. Mislite li da jastučići veličine M ne pristaju vašim ušima, zamijenite ih isporučenima veličine S ili L. Provjerite veličinu jastučića prema njihovoj unutarnjoj boji. Kod promjene jastučića, čvrsto ih pričvrstite tako da ih zakrenete na taj način sprječite da se jastučić odvoji i ostane u vašem uhu.

Veličine jastučića (unutarnja boja)



Skidanje jastučića

Držeći slušalicu, okrenite i izvucite umetak.

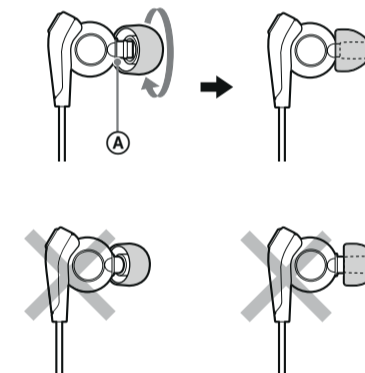


Savjet

Ako umetak klizi te se ne može odvojiti, omotajte ga suhom mekanom krpom.

Stavljanje jastučića

Pritisnite jastučić uz zakretanje na slušalicu tako da se kraj obojenog dijela jastučića poravnava s A.



Slušanje glazbe

- Spojite slušalice na AV opremu.

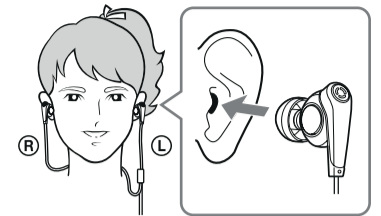


* "WALKMAN" i logo "WALKMAN" su registrirani zaštićeni nazivi tvrtke Sony Corporation.

- Slušalicu označenu s R nosite u desnom, a slušalicu označenu s L (L ima ispušćenje radi lakše uporabe) u lijevom uhu. Umetnite slušalicu pažljivo, tako da čvrsto i udobno stoji u uhu.

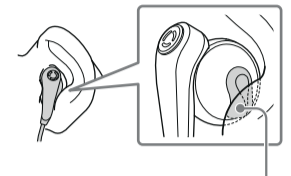
Napomena

Slušalice moraju dobro pristajati u uši jer u suprotnom funkcija suzbijanja buke neće raditi kako treba. Podesite slušalice tako da vam njihovo nošenje bude ugodno.



Dizajn za čvršće prljanje u uho

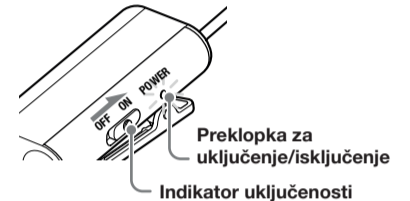
Slušalice imaju izbočenje na stražnjoj strani. Ono će pristajati u prazninu u uhu.



Dizajn za učvršćenje

- Uključite slušalice.

Indikator POWER svijetli crveno. Kad su slušalice uključene, smanjuje se okolna buka i možete jasnije slušati glazbu niže glasnoće.

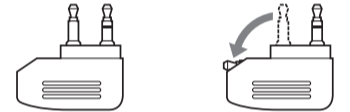


Preklopka za uključivanje/isključivanje
Indikator uključenosti

- Uključite AV opremu.

Napomene o uporabi u zrakoplovu

- Isporučeni adapter priključka može se spojiti na dual ili stereo minipriključnicu za slušanje glazbe u zrakoplovu.



dual priključnice stereo minipriključnice

- Nemojte koristiti slušalice kad je zabranjena uporaba elektronske opreme ili kad nije dopuštena uporaba osobnih slušalica za glazbene usluge pri letu zrakoplovom.

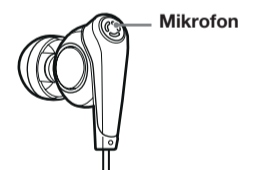
Ako u vezi sa sustavom imate pitanja ili probleme koji nisu pokriveni ovim priručnikom, obratite se najbližem Sonyjevom servisu.

Nakon slušanja glazbe

Isključite slušalice.

Napomene

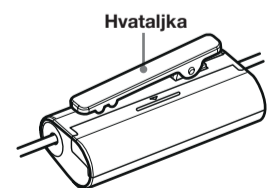
- Funkcija suzbijanja buke je učinkovita samo za buku u pojasu niske frekvencije. Iako se buka smanji, ne uklanja se potpuno.
- Nemojte prekrivati mikrofon slušalica rukama. Funkcija suzbijanja buke u tom slučaju neće raditi kako treba.



- Funkcija suzbijanja buke možda neće raditi kako treba ako slušalice nisu čvrsto umetnute u uši.
- Slušalice možete koristiti čak i ako ih ne uključite. Tada nije aktivna funkcija smanjenja buke i slušalice rade kao pasivne slušalice.
- Nakon uključivanja slušalica može se začuti tihi pištavi zvuk. To je zvuk funkcije suzbijanja buke i ne predstavlja kvar.
- Slušalice možete koristiti čak i ako ih ne uključite. Tada nije aktivna funkcija smanjenja buke i slušalice rade kao pasivne slušalice.
- Na tihom mjestu, ili ovisno o nekim zvukovima možda ćete misliti da funkcija suzbijanja buke ne radi ili da je buka naglašenija. U tom slučaju isključite slušalice.
- Šum i smetnje mogu također uzrokovati mobilni telefoni koji se nalaze u blizini. U tom slučaju udaljite slušalice od mobilnog telefona.

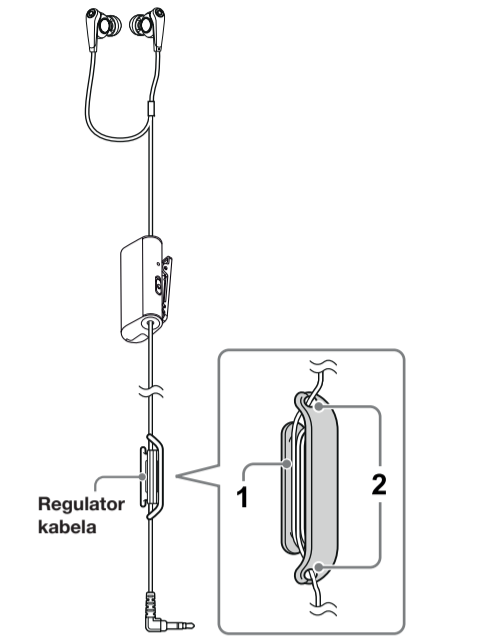
Uporaba hvataljke

Baterijski pretinac možete zataknuti za džep košulje pomoću hvataljke.



Uporaba isporučenog regulatora kabela

Duljinu kabela možete podesiti namatajući kabel na regulator kabela. (Na regulator kabela se može namotati najviše 40 cm kabela. Ako namotate više, kabel jednostavno ispadne s regulatora.)



1 Namotajte kabel.

2 Gurnite kabel u otvor kako biste ga učvrstili.

Prilikom nošenja slušalica

Slušalice i baterijski pretinac mogu se spremiti u isporučenu vrećicu s dva odjeljka.

Mjere opreza

- Slušalice čistite mekom suhom krpom.
- Ukoliko je priključak prljav može doći do izobličenja zvuka.
- Zamjenu jastučića ili popravke uvijek prepustite ovlaštenom Sony servisu.
- Slušalice nemojte ostavljati na mjestima izloženima izravnom sunčevom svjetlu, vrućini ili vlazi.
- Slušalice ne izlažite pretjeranim udarcima.
- Pažljivo rukujte slušalicama.
- Kako biste očistili jastučiče, prvo ih skinite sa slušalica i zatim operite u vodi i blagom deterdžentu. Nakon toga ih dobro osušite prije ponovne uporabe.
- Jastučiče povremeno valja zamijeniti. Ako se istroše od svakodnevne uporabe ili dugotrajnog pohranjivanja, zamijenite ih novima.
- Ako tijekom uporabe slušalica osjetite pospanost ili slabost, odmah ih prestanite koristiti.
- Umetke čvrsto pričvrstite na slušalice. Ako se umetak slučajno odvoji i ostane u uhu, može uzrokovati ozljedu.

Napomene o slušalicama

Sprečavanje oštećenja sluha

Izbjegavajte slušanje glasnog zvuka u slušalicama. Stručnjaci ne savjetuju duže slušanje glasnog zvuka bez prekida. Ako vam zvoni u ušima, smanjite glasnoću ili prekinite uporabu slušalica.

Nemojte koristiti slušalice dok upravljate motornim vozilom, biciklom itd.

Budući da slušalice potiskuju vanjske zvukove, to može prouzročiti prometnu nezgodu. Također, slušalice nemojte koristiti na mjestima gdje se trebate oslanjati na sluh, primjerice na pružnom prijelazu, gradilištu i sl.

Napomene o statičkom elektricitetu

U uvjetima iznimno suhog zraka možete osjetiti lagano peckanje na ušima. To je posljedica statičkog elektriciteta koji se nakupio u tijelu i ne predstavlja kvar slušalica. Efekt se može umanjiti nošenjem odjeće od prirodnih materijala.

U slučaju problema

Nema zvuka

- Provjerite povezanost slušalica i AV opreme.
- Provjerite je li spojena AV oprema uključena.
- Pojačajte glasnoću spojene AV opreme.

Efekt suzbijanja buke nije dovoljan

- Uzmite jastučić veličine koja pristaje u vaše uho.
- Podesite jastučić kako bi u potpunosti prianjao uz uho.
- Funkcija suzbijanja buke je učinkovita u pojasu niskih frekvencija kao što su zvukovi zrakoplova, vlakova ili u uredima (pored klima-uređaja i sl.), a nije učinkovita za više frekvencije poput ljudskih glasova.

Slušalice se ne uključuju

- Provjerite je li se ispraznila baterija (indikator POWER se ugasi). Zamijenite uloženu bateriju novom.

Tehnički podaci

Općenito

Tip	Dinamičke, zatvorene
Pogonske jedinice	13.5 mm, kupolasta (CCAW)
Snaga	50 mW
Impedancija	16 Ω pri 1 kHz (uključene) <p>16 Ω pri 1 kHz (isključene)</p>
Osjetljivost	98 dB/mW (uključene) <p>99 dB/mW (isključene)</p>
Frekvencijski odziv	10 – 22,000 Hz
Ukupan omjer suzbijanja buke* ¹	Približno 9 dB* ²
Kabe l	Približno 1,5 m, OFC Litz-kabe l, lančić za nošenje oko vrata (s baterijskim pretincem)
Priključak	Pozlaćeni stereo mini utikač u obliku slova L
Izvor napajanja	DC 1,5 V, 1 × R03 baterija (veličine AAA)
Masa	Oko 7 g (slušalice bez kabela) <p>Oko 19 g (baterijski pretinae s baterijom, bez kabela)</p>

Isporučeni pribor

Sony R03 baterija (veličine AAA) (1)
Jastučići (S × 2, M × 2, L × 2)
Vrećica za nošenje (1)
Adapter priključka za uporabu u zrakoplovu*³ (jednostruki/dvostruki) (1)
Regulator kabela (1)
Upute za uporabu (1)
Jamstveni list (1)

- *¹ Prema Sonyjevim standardima mjerenja.
- *² Odgovara otprilike smanjenju energije zvuka od 87.4% u usporedbi sa stanjem bez nošenja slušalica.
- *³ Možda neće biti kompatibilne s nekim glazbenim uslugama u zrakoplovima.

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.